

미래로통신



70人も集まってくれました

出張講座のすすめ

学院長 前田真彦

5月6日にマッコリの会（群馬県伊勢崎市）に呼んでもらって、10時から16時半まで4色ボールペンディクテーション、シャドーイング、語彙増強などなど、まる一日前田式で学習していただきました。皆さん熱心で、本当に楽しく授業ができました。皆さんの熱い思いが伝わってきました。

出張講座は青森に続いて2回目です。これは割安ですよ。ぜひ皆さんの地域でも企画してください。前田一人で、パソコンやスピーカーを持って、皆さんの街を訪ねていきます。どのようなレベルにも合わせます。

詳しくはミレHPの「前田の講演・出張講座」をご覧ください。



（例）一日プラン 関東地方の場合

- | | |
|------------|-----------------------|
| ①「授業」と「講演」 | 50,000円(半日 30,000円) |
| ②交通費 新幹線往復 | 約 30,000円 |
| ③宿泊費 | 約 10,000円 |
| ①+②+③ 合計 | 約 90,000円(半日 70,000円) |

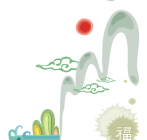
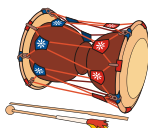
これに場所代がかかります。公民館を借りて5000円だとすると、一日プラン95,000円の予算でプランが組めます。20人集まれば、おひとり4750円のご負担となります。30人集まれば、おひとり約3200円のご負担となります。これは安い！まずは、ご相談ください。連絡お待ちしております。

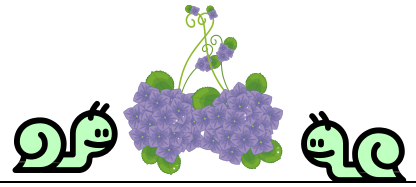
강좌 소개

한글의基礎をしっかりと学べる初級



初級はまず、何と言っても文字の学習。そして基本のあいさつ、文法の学習です。授業が進むにつれて、毎回単語テスト。会話でも聞き取りでもやはり語彙力が必要です。受講生の皆さんに語彙を増やしてもらう目的で行っています。そして、ミレが大切にしているのは「音読」。初級の時に難しいと感じることのひとつが発音だと思います。しかし、ミレでは音読を中心にどんどん声に出して発音してもらいます。韓国語は、日本語とは異なり書かれている文字通りに発音しない場合が多いですが、声を出すことで正しい発音を身につけることができます。教室生の方も、通信生の方も同じように録音課題をテープにふきこんでいただき、ポイントなどをコメントしてお返ししています。外国語学習は、コツコツと地道な努力の積み重ねではないでしょうか。ご自分ではあまり気づきにくいかもしれませんが、受講生の皆さんを見ていると、やはり努力された分だけ力がついているように感じます。まったく初めての方、独学で学習したけれど…という方、ミレで楽しく韓国語の勉強を始めましょう！6月に初級対象の無料体験があります。日時は、6月5,9,12,16,19,23,26日、それぞれ火曜・土曜の19時からです。興味のある方はミレにお問合せください。お待ちしております。





新造語コーナー

유 미리

멘붕

(멘탈 붕괴를 줄인 말로 정신적으로 충격을 받은 상황을 뜻하는 신조어.)

최근 한국에서는 인터넷 상이나 일상 생활에서 ‘멘붕이다’, ‘멘붕 상태다’ 라는 말을 자주 사용합니다. 멘붕은 일본의 パニック와 비슷한 의미입니다. 예를 들어, ‘시험문제가 어려워서 멘붕오다.’, ‘소녀시대 윤아를 실제로 보고 너무 예뻐서 멘붕 상태이다.’ 처럼 쓰입니다. 처음에는 인터넷 상에서만 쓰이다가 실생활로 확장되어 갑작스레 당혹스럽거나 창피한 일을 당했을 때, 혹은 예상치 못했던 일에 직면하여 어찌할 바를 모를 때 두루 사용하는 말이 되었습니다. 여러분도 한국에 갔을 때 우연히 좋아하는 연예인을 만나게 되었을 때 ‘멘붕이다’ 라고 말해보시는 건 어떨까요? ^^

メンタル崩壊の略語

(精神的に衝撃を受けた状態を表す新造語)

最近、韓国ではインターネット上や日常生活の中で「멘붕이다」、「멘붕 상태다」という言葉をよく使います。メン붕は日本語のパニックの意味と似ています。例えば、「試験の問題が難しくてショックだ」や「少女時代のユナを実際に見てキレイ過ぎてビックリした」のように使われます。最初はインターネット上でだけ使われたのが日常生活の中でも広まり、いきなり戸惑うことや恥ずかしいことが起きたり、あるいは予想できなかったことに直面してどうすればいいのかわからない時によく使う言葉になりました。皆さんも、韓国で好きな芸能人を偶然見かけたら멘붕이라고言ってみてはどうでしょうか? ^^

스태프 소개

방 헤미

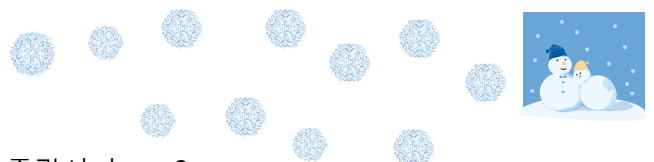


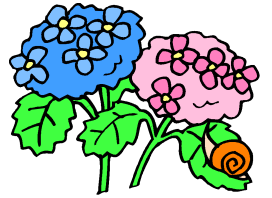
안녕하세요? 방헤미라고 합니다. 여러분은 왜 한국어를 공부하십니까? 유학생 6년 차인 저에게는 일본에 오게 된 중요한 계기가 있었습니다. 혼자서 영화 보는 것을 좋아하는 저는, 1999년 눈 내리던 겨울 『러브 레터』라는 일본 영화를 보게 되었습니다. 만약, 그날 눈이 내리지 않았었다면 저는 『러브 레터』를 보지 않았을지도 모르고, 어쩌면 지금 이곳에서 여러분을 만나지 못했을 수도 있었습니다.

그날 눈이 내린 것은 여러분을 만나기 위한 하늘의 축복이었나 봅니다. 눈 덮인 오타루를 배경으로 펼쳐지는 러브스토리...한국사람이 ‘ありがとうございます’ 보다 더 많이 알고 있는 일본어가 ‘お元気ですか’ 인 이유도 이 영화 때문이었습니다. 그 후 저는 홋카이도에 폭 빠져 버리고 말았습니다.

그리고 정확하게 10년 전인 2002년, 다시 한번 저를 자극하는 사건이 생깁니다. 그 당시 2002년 한일 월드컵을 앞두고 대학생 자원봉사자를 모집했었습니다. 너무 참가하고 싶었지만, 영어, 일본어, 중국어 등등 어느 것 하나 자유롭게 말할 수 없었던 저는 친구들을 부럽게 바라볼 수밖에 없었습니다. 그때 게시판에 붙은 교환유학생 모집광고, 그것도 꿈에 그리던 홋카이도 오타루!!! 해외여행 한 번 가본 적도 없고 여권조차 없었던 한 대학생 소녀의 삶이 변하는 순간이었습니다.

그렇게 시작된 1년 동안의 교환유학생 생활은 너무나도 즐거웠고 저에게 일본에 대해 많은 생각을 하게 했습니다. 결국, 대학원진학을 결정하고 다시 일본에 오게 되었습니다. 그리고 그렇게 일본에 온 지 벌써 6년이 흘렀습니다. 여러분이 어떤 계기로 한국어를 공부하고 한국에 관심을 갖게 되었는지는 사람마다 다 다르겠지만, 그 모두가 소중한 추억이라고 생각합니다. 언어를 공부하는 것은 쉬운 일은 아니지만, 그때 그 마음을 잊지 않고 공부한다면 언젠가 꿈을 이루시는 여러분이 될 거라고 생각합니다. 제가 그리고 미래가 반드시 도와드리겠습니다.





ミレに集う人々

みなさまの投稿から・・・

都道府県 栃木 ペンネーム あわてんぼう

ミレの講座は、普通の問題集を解いて勉強するのは違い、色々イラスト入りで、具体的に添削及び解説してくれて、なおかつ色もかわいいので、勉強がすごく楽しくなります。

特に高橋先生のイラストは、プロも願掛けの腕前でびっくりしました。

毎回、提出した課題が返送されてくるのが楽しみです...

★ 今月のピカイチ★

ゴールデンスパーク中に
[釜山] → [ソウル] に行きました。
フサンサトリ **大박!** 面白...
その後ソウルに移重したら耳がすとした気が。
違いかわかる自分に
感動の涙ですT_T

都道府県 北海道 ペンネーム gae

都道府県 兵庫 ペンネーム ひな

「入門」やっと終わりました!!
ほんとにギリギリでした。

「初級」ではもっと余裕を持て、勉強するとバに誓った私です。

先生方、今後ともご指導よろしくお願いします!!

※ いつも前田先生に落書きしてすみません。秘密な私の楽しみです。

都道府県 兵庫県 ペンネーム RANA mama

이러쿤저러쿤 하지 말고 빨리와

천 리 길도 한 새도 임부터 이에요.

都道府県 群馬 ペンネーム heja

疲れた=忙しかた=勉強が手につかぬ時があります。
やらなきゃいけないと思えば鬼う程、気持ちに焦る...
そんな時は「今日はパーシブ」がんばる!!」と短い目標を決めて集中します。課題は進めると辛いけど、自分から攻めると精神的楽になります。みんな同じ事じゃないですよ。一緒にがんばりましょう!

都道府県 岐阜 ペンネーム ナビ

受講する!!と決心を固め、梅田へ!!
私が会いたのは、そう!!あの!!ナビ!!
あがいの前田先生でした♡

遠方からありがとうございます。岐阜でも広めて下さいね。

はい!
パワの中必ずやりとげて広めてみせます。です。

★ 今月のピカイチ★

都道府県 東京都 ペンネーム かもり

なんとか **一歩抜け出たい!**

「永遠の初級」という泥沼の中をぐるぐる...
抜け出せよう! 抜け出せず!
進めよう! 後戻り!
何年もひとりもがいている私。
だから思いきって未来を始めました。
頑張るぞ!!

都道府県 滋賀 ペンネーム 海老原

連休というのに...
仕事も休みだというのに...
天気もいいのに...
韓国語の勉強をがんばりました!
今日やとシャドーイング、スラング、フレーズの練習が埋まったので満足です。

都道府県 東京 ペンネーム 열심이

4月15日 東京外語大
前田先生を 生で
お見かけした!!
思った以上にやさしそうで...
그리고, 너무 멋있다!!

都道府県 大阪 ペンネーム 결음

上トレ 第1回目の教材が届きました。まず中期の目標と長期の夢を書く欄がありびっくり! 録本は以前に(私の)少くトライしてみたことあったのですが、難しくて... 自分なりの勉強法を探しながら最後まで完走したいと思っています。

私の語学好きが伝わった。
小2の女孩。私が勉強している言葉を自分もやりとり。先日は、
「私もミレで勉強する〜!」と、
さすがに大人向けの添削課題では今は無理でしょうが、近い将来親子2代のミレ受講生という日もありえるかもしれない?

都道府県 神奈川県 ペンネーム えりの光

都道府県 神奈川県 ペンネーム アキ

ミレの先生方は誉め上手です。やる気を奪ったさせてくれて、語リロも優しく、このように勉強を続けていた方より指導してくれます。

いつもありがとうございます。

今月のピカイチ★

販売の仕事をしていて。

900円 <キョウマ<えん>と
いう時に 700円 <-ひゃ<えん>
と 言っている自分に
笑える。

都道府県 新潟県 ペンネーム ゆろ

都道府県 福井県 ペンネーム 유미봄

お試し 2回目提出

継続 決定

じりじり後退していた

私の 韓国語。

これから 前途あるのみです

(遅々たる歩みとしても
あきらめません!!)



生まれて初めての韓国旅行に
行って来ました!!

スピーディに韓国語がわかりましたが、
スピードについて行けず、言い返せず
悔しかっただけで、一歩一歩
努力して、次行く時は必ず
もう1ステップ上がってたいなー。
日々努力でも頑張ります!!

都道府県 三重県 ペンネーム いはれん

都道府県 東京都 ペンネーム ミキ

最近のうれしかったこと

1. ソウルに行って、できるだけハンゲルを覚えた結果、
「韓国人じゃない?」「発音いいですね」「よく笑か
らぬてすね」ヒタクソで、店員に言われたこと
2. 毎日、반야성기で「善哉!」と、そこで好きなハン
ゲルの歌と笑って歌いながら、お茶を飲んだ。笑って
る単語がタタタ大爆笑! この勢いでミレに迷惑か
したいと思いがちだ。... (笑)
3. 添削で蔡先生のコメントが全てハンゲルで書か
れてたが、正確な発音で書かれた。ハンゲルで書いて下さ
って、なんだか嬉しかった。

もっともっと上達できるようにこれからも
がんばります。

선생님, 매우 감사합니다

おたのしみ初回の添削が

来ました。材料、今お自分は

気になっていたミレを先生に指摘

「なるほど」と目からうろた

思っていた。もちろん次回も

つぎのことになりました。

ハイ팅!!

都道府県 宮城県 ペンネーム harudaru

都道府県 神奈川県 ペンネーム ぶくぎ

안녕하세요 ~

中級パワーアップ講座を受講しています。

ミレの講座は「やわらかく...」と優しく

なせか「あーやわらかく...」と聞いて

しまうんですね。

音読する中で、頭の中に定着するまで

何度も何度も実感しています。

回24が大好きです

※今月のピカイチ★に選ばれた方にはクリアファイルを1枚差し上げます!

事務局から



■第2回 オール前田の特別講座「発音徹底トレーニング」～初級を終えた方から 原理と実践～

原理を理解して、ポイントレッスンすれば必ず改善がみられます。

1.原理 2.母音 3.子音 4.イントネーション

日 時：6月30日(土) 13:00～16:30 場 所：ミレ本校(大阪駅前第4ビル)

参加費：一般 10,000円 会員 7,000円 限定 20名

■第2回 ぶち合宿 in ミレ

好評につき、昨年に引き続き、ミレ合宿を実施します。100%韓国語の2日間をみんなで楽しみましょう。

留学するには時間がない!という方に最適です。今回はミレでの宿泊は出来ませんが、韓国語学習者同士、

楽しい2日間にしましょう。(日程が当初の予定とは変更になっています。ご注意ください。)

日 時：7月21日(土) 9:00～22日(日) 17:00まで 場 所：ミレ本校および大阪駅前ビル

参加費：20,000円(会員 16,000円)

※ 宿泊は各自でお願いします。ミレでは宿泊できません。

※ 詳しいことは未定です。決まり次第お知らせいたします。



教材作成 事務 姜明淑 趙尚子 内田昌恵 原康子 竹多章子 前田真彦	添削 玉城典子 山田奈菜子 林和子 夫万季 丁理和 徐東華 和田哲弥 大西瑞季 清水正樹 柳美利 全ウンフィ 鄭禎潤 高橋詞子 三宅香代子 崔ウニョン 尹明淳 吳民淑 方慧美 蔡敬曠 朴コウン
--	--